



Europa u mom gradu – EU projektima do grada po mjeri svih građana

L'Europa nella mia città – Progetti dell'UE per una città su misura di tutti i cittadini



Sufinancirala
Europska unija

Istra u Europi – 7 godina u EU!



Neovisno o tome gdje živimo, kojim se zanimanjem bavimo ili kako provodimo naše vrijeme, Europska unija utječe na živote građana te svakodnevno svjedočimo dobrobiti članstva Republike Hrvatske u Europskoj uniji.

Od ulaska Republike Hrvatske u Europsku uniju prošlo je 7 godina. Taj 7. rođendan u europskoj obitelji prilika je za predstavljanje projekata koji se provode u gradu Puli i Istarskoj županiji te izravno utječu na poboljšanje kvalitete života naših građana.

Pridruživanje Republike Hrvatske europskoj obitelji pridonijelo je njezinom gospodarskom razvoju, ali i usvajanju i razvoju zajedničkih europskih vrijednosti poput ljudskih prava, sloboda, demokracije i vladavine prava.

Kao članica EU-a, Republika Hrvatska korisnica je sredstava europskih fondova te joj iz Europskih strukturnih i investicijskih fondova samo za financijsko razdoblje 2014. - 2020. stoji na raspolaganju ukupno 10,676 milijardi eura. Osnovna svrha europske kohezijske politike i Europskih strukturnih i investicijskih fondova jest smanjiti značajne gospodarske, socijalne i regionalne razlike između regija Europske unije.

Kroz ovu brošuru želja nam je predstaviti neke od projekata u gradu Puli i Istarskoj županiji koji su sufinancirani iz europskih fondova. Naravno, zbog ograničenosti prostora, nismo mogli uključiti sve. Brošura predstavlja 10 projekata iz različitih područja - od prometa i infrastrukture do turizma, zdravstva, zapošljavanja i zaštite okoliša. Više informacija o Europskim strukturnim i investicijskim fondovima te projektima u Republici Hrvatskoj možete naći na službenim stranicama navedenim na kraju brošure.

Europe Direct Informacijski centar Pula-Pola
Grad Pula-Pola, gradonačelnik, Boris Miletić

L'Istria in Europa – 7 anni nell'UE!

Come cittadini europei, indipendentemente dal luogo in cui viviamo, da come ci guadagniamo da vivere o trascorriamo il nostro tempo libero, l'Unione europea incide sulla nostra vita e assistiamo quotidianamente ai vantaggi dell'adesione della Croazia all'Unione europea.

Sono passati 7 anni dall'adesione della Croazia all'Unione europea. Questo settimo compleanno nella comunità europea è un'opportunità per presentare i progetti realizzati nella città di Pola e nella Regione Istriana e che contribuiscono direttamente a migliorare la qualità della vita dei nostri cittadini.

L'adesione della Repubblica di Croazia alla famiglia europea ha contribuito al suo sviluppo economico, ma anche all'adozione e allo sviluppo di valori europei comuni come i diritti umani, le libertà, la democrazia e lo stato di diritto.

In quanto Stato membro dell'UE, la Repubblica di Croazia ha beneficiato dei Fondi europei e dei Fondi strutturali e di investimento europei e solo per l'esercizio finanziario 2014 - 2020 sono a disposizione complessivamente 10,676 miliardi di euro. Lo scopo principale della politica di coesione europea e dei Fondi strutturali e di investimento europei è ridurre il significativo divario economico, sociale e regionale tra le regioni dell'Unione europea.

Desideriamo presentarvi nel presente opuscolo alcuni dei progetti che nella città di Pola e nella Regione istriana sono cofinanziati dai Fondi europei. Causa motivi di spazio non abbiamo potuto riportarli tutti, ma ne presentiamo alcuni tra i più importanti. L'opuscolo presenta 10 progetti che includono diverse aree tematiche, dall'infrastruttura al traffico, turismo, sanità, occupazione e tutela dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui Fondi strutturali e di investimento europei e sui progetti nella Repubblica di Croazia si invita a consultare i siti ufficiali proposti alla fine dell'opuscolo.

Il Centro d'informazione Europe Direct Pula-Pola

Città di Pula - Pola, il sindaco Boris Miletić

Učinkovita energetska politika za bolje sutra

► Energetska obnova zgrade „Dječjeg kreativnog centra“ Pula

Una politica energetica efficace per un domani migliore

► *Restauro energetico del “Centro creativo per bambini” di Pola*

Sredinom rujna 2019. godine započela je dugoočekivana obnova Dječjeg kreativnog centra, poznatijeg kao bivši Pionirski dom, a sve kako bi pulskim mališanima bio osiguran najviši standard boravka i rada, primjeren njihovoj kreativnosti i veselom druženju. Ovakav model obnove jedinstvena je prilika kojom osiguravamo značajna bespovratna sredstva iz fondova EU i smanjujemo teret gradskog proračuna, a projekt u konačnici rezultira energetskim uštedama od oko 67 posto te manjim režijskim troškovima koji se mogu znatno kvalitetnije iskoristiti za podizanje društvenog standarda naših najmlađih. Budući da kroz Dječji kreativni centar dnevno prođe oko 500-tinjak mališana, govorimo o projektu od iznimnog značaja za naše najmlađe sugrađane.

Korisnici:

**„DKC“: Studio Zaro,
Teatar Naranča, Društvo
Naša djeca i Gradska
knjižnica i čitaonica**

Ukupan proračun projekta:

8,7 milijuna HRK

Iznos EU sufinanciranja:

2,7 milijuna HRK



ITU mehanizmom do višestrukog razvoja pulskog urbanog područja

► ITU mehanizam - Urbano područje Pula

Meccanismo degli Investimenti Territoriali Integrati per un molteplice sviluppo dell'area urbana

► ***Meccanismo ITI - Area urbana di Pola***

Mehanizam integriranih teritorijalnih ulaganja (ITU mehanizam), koji je prepoznat kao razvojna perspektiva i pokretač pozitivnih trendova za cjelokupno urbano područje koje uz gradove Pulu i Vodnjan čine još i Općine Barban, Ližnjan, Marčana, Medulin i Svetvinčenat nastavlja se provoditi i u 2020. godini. Zahvaljujući ITU instrumentima u 2020. godini s implementacijom će krenuti značajni projekti na području kulture, obrazovanja i poduzetništva, od kojih se izdvajaju projekt rekonstrukcije pulskog fortifikacijskog sustava, konzervacija i rekonstrukcija „Malog rimskog kazališta“, projekt prenamjene dijela zgrade bivšeg vojnog objekta Mornaričke bolnice za potrebe istarskog Sveučilišta, zatim projekt „Mehanika - polivalentni centar“ te projekt uređenja Coworking centra, a do konca 2020. bit će realiziran projekt nabavke 20 novih ekoloških autobusa zajedno s punionicom na prirodni plin. Za provedbu spomenutih, ali i niza ostalih planiranih projekata ključnih za cijelo područje, osiguran je indikativan iznos od gotovo 180 milijuna kuna bespovratnih europskih sredstava.

Korisnici u Istarskoj županiji:

Gradovi Pula i Vodnjan te općine Barban, Ližnjan, Marčana, Medulin i Svetvinčenat

Iznos EU sufinanciranja:

Indikativan iznos od gotovo 180 milijuna HRK



Zdravstvena zaštita po mjeri svih građana

► Ulaganje u dnevnu bolnicu i jednodnevnu kirurgiju Opće bolnice Pula

Assistenza sanitaria a misura di tutti

► *Investimento nell'Ospedale giornaliero e nella chirurgia diurna dell'Ospedale generale di Pola*

Projektom, kojeg provodi Opća bolnica Pula, pridonijet će se povećanju učinkovitosti, isplativosti i održivosti zdravstvenog sustava u Istri. Opremanjem dnevne bolnice i jednodnevne kirurgije očekuje se bolja protočnost pacijenata i efikasnija obrada, objedinjavanjem više dijagnostičkih postupaka u jednom danu. Time se skraćuje vrijeme od početka tegoba do postavljanja dijagnoza, smanjuju se liste čekanja, broj dana bolničkog liječenja i stopa bolovanja.



Korisnik u Istarskoj županiji:

Opća bolnica Pula

Ukupan proračun projekta:

38.461.617,00 HRK

Iznos EU sufinanciranja:

38.423.155,38 HRK

Snažna podrška javnom sektoru u pripremi i provedbi EU projekata

► **Suradnjom i znanjem do snažne EU regije**



Importante supporto al settore pubblico per la stesura e l'attuazione dei progetti dell'UE

► **Collaborazione e conoscenza per una regione UE più forte**

Projektom **Suradnjom i znanjem do snažne EU regije** pruža se ciljana i specijalizirana potpora javnom sektoru u Istarskoj županiji, u pripremi i provedbi razvojnih projekata, a posebno projekata za financiranje iz ESI i drugih EU fondova te se provodi upravljanje i koordiniranje poslova strateškog planiranja i poticanja regionalnog razvoja u Istarskoj županiji. Opći cilj projekta je osnažiti sveobuhvatnu koordinaciju i upravljanje regionalnim razvojem i europskim fondovima u Istarskoj županiji te povećanje iskorištenosti ESI i drugih EU fondova na području Istarske županije. Projekt se provodi od 01.06.2019. do 31.12.2023.g. Za vrijeme trajanja projekta, Javna ustanova Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove - Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei pružit će savjetodavno-stručnu pomoć vezanu uz pripremu i provedbu projekata financiranih iz ESI fondova zainteresiranim javnopravnim tijelima na području županije. Dio projektnih aktivnosti odnosi se na upravljanje sustavom strateškog planiranja Istarske županije. Kroz projekt će se odvijati postupak izrade Plana razvoja županije 2021.-2027. te drugih strateških i razvojnih dokumenata za područje Istarske županije, kao i provjera usklađenosti dokumenata različite razine te opis razvojnih projekata od značaja za razvoj Istarske županije u središnji informacijski sustav za strateško planiranja i upravljanje razvojem (SPUR). U sklopu projekta, redovito će se održavati Informativno-obrazovni moduli o različitim temama vezanim uz planiranje i provedbu EU projekata, strateško planiranje i regionalni razvoj.

Korisnik:

**Javna ustanova
Regionalni koordinator
Istarske županije za
europske programe i
fondove - Coordinatore
regionale della Regione
Istriana per i programmi
e fondi europei**

Vrijednost projekta:

17.627.639,62 HRK

Iznos EU sufinanciranja:

14.983.493,62 HRK

Kulturna baština i gastronomija – ključevi održivog razvoja istarskog turizma

► **KeyQ+**: Kultura i turizam kao ključevi kvalitete za prekogranični razvoj Italije i Hrvatske

Patrimonio culturale e gastronomia – chiavi dello sviluppo sostenibile del turismo istriano

► **KeyQ+**: *Cultura e turismo come chiavi di qualità per lo sviluppo transfrontaliero dell'Italia e della Croazia*

Glavni cilj projekta **KeyQ+** je obogaćivanje turističke ponude prekograničnog područja novim turističkim proizvodima temeljenima na zajedničkoj kulturnoj i kulinarskoj baštini povećanjem njihove privlačnosti izvan glavne turističke sezone. Kroz projektne aktivnosti analiziraju se i valoriziraju tipični proizvodi partnerskih područja, posebno oni koji izviru iz povijesnih razdoblja, od Rimskog carstva do Austro-Ugarske Monarhije. Za područje Istre jedan od brojnih benefita je uređenje edukacijske kuhinje na katu pulske tržnice, a koja između ostalog služi održavanju kulinarskih tečajeva i radionica namijenjenih građanima i turistima.



Korisnici u Istarskoj županiji:
Grad Pula,
Tržnica d.o.o. Pula i
AZRRI - Agencija za
ruralni razvoj Istre d.o.o.

Ukupni budžet projekta:
6.539.437,50 HRK

Iznos EU sufinanciranja:
5.558.522,00 HRK

Svi za jednoga i jedan za sve!

► **Zajedno do znanja 2 - osiguravanje pomoćnika u nastavi za učenike s teškoćama u razvoju**

Tutti per uno e uno per tutti!

► ***Insieme per il sapere 2 - insegnanti di sostegno per bambini con difficoltà nello sviluppo***

Cilj projekta **Zajedno do znanja 2** - osiguravanje pomoćnika u nastavi i stručnih komunikacijskih posrednika za učenike s teškoćama u nastavi u osnovnoškolskim i srednjoškolskim odgojno-obrazovnim ustanovama, Faza III" je pružanje potpore uključivanju učenika s teškoćama u razvoju u osnovnoškolske odgojno-obrazovne ustanove Grada Pule kako bi se osigurali uvjeti za poboljšanje njihovih obrazovnih postignuća, uspješniju socijalizaciju i emocionalno funkcioniranje u primarnom obrazovanju.



Korisnik:

**Osnovnoškolske
odgojno-obrazovne
ustanove Grada Pule**

Vrijednost projekta:

12.769.600,00 HRK

Ukupan iznos Grad Pula:

8.053.660,00 HRK

Iznos EU sufinanciranja:

4.715.940,00 HRK

SOS

► **Socijaliziraj - osvijesti - samozaposli**

SOS

► **Acronimo di “socijaliziraj - osvijesti - samozaposli” ovvero “socializza, diventa consapevole e diventa un lavoratore autonomo”**

Projektom **SOS** želi se direktno utjecati na smanjenje stope nezaposlenosti i socijalne isključenosti radeći na konkurentnosti mladih na tržištu rada, rješavajući probleme nedovoljnog razvoja socijalnih i organizacijskih vještina te drugih kompetencija. Putem projekta će mladi pohađati edukacije o poduzetništvu, samozapošljavanju te programu mentorstva čime će steći različite vještine kako bi postali konkurentniji i fleksibilniji na tržištu rada.



Korisnici u Istarskoj županiji:
Grad Pula, Zaklada za poticanje partnerstva i razvoja civilnog društva, Udruga mladih i Alumni FET Pula, Slagalica - Zaklada za razvoj lokalne zajednice

Vrijednost projekta:
699.574,79 HRK

Iznos EU sufinanciranja projekta:
100 %

WiFi4EU – EU inicijativa koja omogućuje besplatan, brz i siguran internet

► WiFi4EU – Grad Pula

WiFi4EU – iniziativa dell'UE che fornisce Internet gratuito, veloce e sicuro

► WiFi4EU – Città di Pola

Zahvaljujući projektu **WiFi4EU**, Grad Pula je među prvima gradovima u Europi proširio mrežu besplatnog gradskog interneta. Putem WiFi4EU omogućen je pristup širokopojasnom internetu na lokacijama postojeće mreže besplatnog gradskog interneta kojeg Pula već godina ima, te na novim frekventnim lokacijama u gradu. Svi građani, kako lokalni stanovnici, tako i posjetitelji, tako će moći koristiti Internet besplatno putem WiFi pristupnih točaka na brojnim pulskim lokacijama.

Korisnici:

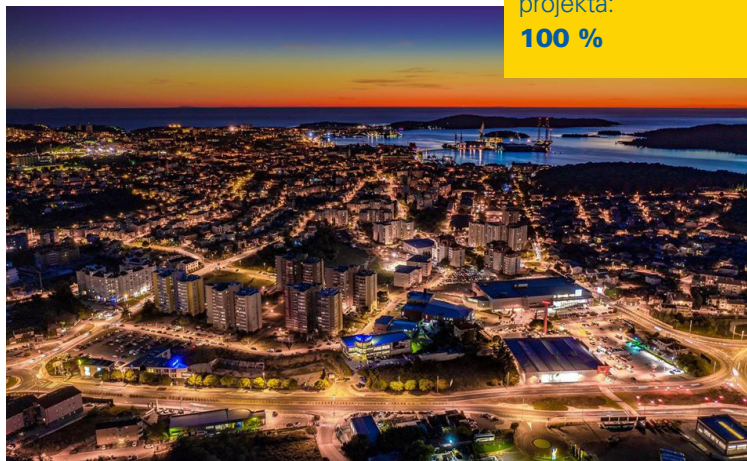
Građani i posjetitelji grada Pule

Iznos EU sufinanciranja:

112.500,00HRK

Iznos EU sufinanciranja projekta:

100 %



Održivim gospodarenjem otpadom do dobrobiti i zdravlja budućih generacija

► Razmisli, odvoji, štedi!

Gestione sostenibile dei rifiuti per il benessere e la salute delle generazioni future

► *Pensa, separa, risparmia*

Projektom **Razmisli, odvoji, štedi!** informirati će se i educirati cjelokupno stanovništvo grada Pule o održivom gospodarenju otpadom kroz provedbu petnaest aktivnosti iz Programa izobrazno-informativnih aktivnosti o održivom gospodarenju otpadom. Provedbom aktivnosti građanima će se prenijeti ključne poruke kojima će biti upoznati s važnosti i koristima održivog gospodarenja otpadom, s posebnim naglaskom na: sprječavanje nastanka otpada, pravilno odvajanje otpada u kućanstvima, kućno kompostiranje i ponovnu uporaba predmeta.



Korisnici:

Građani grada Pule

Vrijednost projekta:

1.197.845,49 kuna

Prihvatljivi troškovi:

1.173.470,49 kuna

Iznos EU sufinanciranja:

997.449,81 kuna

Ekološki i održivi razvoj pomorskog i obalnog prijevoza

► **ICARUS**

Sviluppo ecologico e sostenibile del trasporto marittimo e costiero

► **ICARUS**

Projekt **ICARUS** usmjeren je na poboljšavanje kvalitete i sigurnosti te ekološke održivosti pomorskih i obalnih prijevoznih usluga promovirajući multimodalnost u programskom području Hrvatske i Italije. U sklopu projekta bit će provedena analiza nedostataka i potreba mobilnosti u programskom području, a 3 cilja projekta usmjerena su na MaaS/ICT, promjenu navika putnika te na promociju korištenja više oblika prijevoza s fokusom na povezivanje unutrašnjosti i obale Istre kombinacijom vlaka i bicikli.

Korisnik u Istarskoj županiji:
**Istarska razvojna
agencija - IDA d.o.o**

Vrijednost projekta:
16.500.000,00 HRK

Proračun korisnika iz IŽ:
1.350.000,00 HRK



Europe Direct Informacijski centar Pula-Pola: Vaša lokalna točka za EU pitanja

► Tko smo mi?

Europe Direct Informacijski centar Pula-Pola dio je europske mreže informacijskih centara Europe Direct (EDIC), osnovane u svrhu informiranja europskih građana i promicanja građanskog sudjelovanja na lokalnoj i regionalnoj razini. U radu Informacijskog centra EDIC Pula-Pola sudjeluju djelatnici Grada Pule-Pola, Istarske županije, Istarske razvojne agencije d.o.o., Zaklade za poticanje partnerstva i razvoja civilnog društva te Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. koji su u partnerstvu kandidirali projekt prema Predstavništvu Europske komisije u RH, kako bi zajedničkim snagama i znanjem pomogli približiti EU stanovnicima cijele Istarske županije.

► EDIC Pula-Pola vaša je lokalna točka za EU pitanja.

Što radimo za vas?

- Informiramo vas o vašim pravima i mogućnostima unutar EU, prioritetima Europske unije, zakonodavstvu, politikama, programima i mogućnostima EU financiranja.
- Nudimo informativne materijale o EU: brošure, letke, postere, kao i mogućnost online pretraživanja sadržaja povezanih s EU.
- Organiziramo obilježavanje važnih datuma i događanja za EU na lokalnoj razini.
- Organiziramo predavanja, radionice i debate.

Koja je naša misija?

- Približiti EU građanima.
- Olakšati dostupnost i širenje informacija o EU.



Tel.: +385 52 555 935, +385 52 555 937
Fax.: +385 52 555 936
E-mail: EDICpulapola@pula.hr
Web: <http://edic.pulapola.eu/hr/>
Facebook: EDICPulaPola
Twitter: EDIC_PulaPola

Kontakt i radno vrijeme:

RADNI DANI: 8:00 - 12:00	KORISNICI:	ZADUŽENI ZA PROVEDBU:
Ponedjeljak	Dan za poduzetnike i obrtnike	Grad Pula - Pola / IDA d.o.o
Utorak	Općenite informacije o EU	Grad Pula - Pola
Srijeda	Dan za civilno društvo	Grad Pula - Pola Zaklada za poticanje partnerstva i razvoja civilnog društva
Četvrtak	Dan za jedinice lokalne samouprave i Ruralni razvoj	Grad Pula - Pola / Istarska županija / AZRRI d.o.o.
Petak	Općenite informacije o EU	Grad Pula - Pola

Radno vrijeme: Od ponedjeljka do petka, od 8 do 12 sati / Adresa: Giardini 2, Pula

Kontakt s EU-om

Internetom: Informacije na svim službenim jezicima Europske unije dostupne su na portalu Europa: europa.eu

Osobno: Diljem Europe postoje stotine lokalnih informativnih centara EU-a. Adresu najbližeg centra možete pronaći na:

europa.eu/european-union/contact/meet-us_hr

Telefonom ili e-poštom: Služba Europe Direct dat će Vam odgovore na sva pitanja o Europskoj uniji. Možete nazvati besplatni telefonski broj: 00800 6789 1011 (neki mobilni operateri ne dopuštaju pristup brojevima 00800 ili mogu naplatiti pristup) ili telefonske usluge uz plaćanje izvan EU-a: +32 22999696 ili e-poštom na: europa.eu/european-union/contact_hr

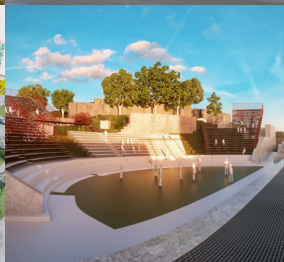
Čitajte o Europi: Publikacije o Europskoj uniji samo su jedan klik od Vas na mrežnim stranicama Knjižare EU-a: bookshop.europa.eu

Više o Europskim strukturnim i investicijskim fondovima:

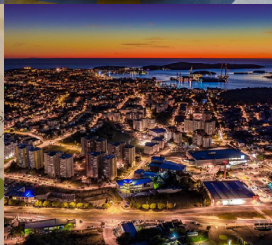
u Republici Hrvatskoj možete naći na: strukturnifondovi.hr

Nakladnik: Europe Direct Informacijski centar Pula-Pola / *Uredništvo:* Europe Direct Informacijski centar Pula-Pola / *Tisak:* MPS d.o.o. / *Naklada:* 1.000 Svibanj 2020.

Ova publikacija izrađena je uz pomoć Europske unije. Sadržaj ove publikacije isključiva je odgovornost Europe Direct Informacijskog centra Pula-Pola i ni na koji se način ne može smatrati da odražava gledišta Europske unije. Europska unija sastoji se od 27 država članica koje su odlučile postupno povezivati svoja znanja, resurse i sudbine. Zajednički su, tijekom razdoblja proširenja u trajanju od 50 godina, izgradile zonu stabilnosti, demokracije i održivog razvoja zadržavajući pritom kulturu raznolikosti, toleranciju i osobne slobode. Europska unija posvećena je dijeljenju svojih postignuća i svojih vrijednosti sa zemljama i narodima izvan njezinih granica.



WiFi4EU Stories: Pula, Croatia



Sufinancirala
Europska unija